

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.

(於日本註冊成立的有限公司)

(股份代號：06889)

截至二零二二年九月三十日止六個月的 中期業績公告

概要

- 總投注為**245,981**百萬日圓(或**13,339**百萬港元[△])，較截至二零二一年九月三十日止六個月減少**3.7%**；
- 總收益為**56,195**百萬日圓(或**3,048**百萬港元[△])，較截至二零二一年九月三十日止六個月增加**10.4%**；
- 除所得稅前溢利為**2,318**百萬日圓(或**126**百萬港元[△])，較截至二零二一年九月三十日止六個月減少**58.5%**；
- 本公司擁有人應佔期內純利為**1,187**百萬日圓(或**64**百萬港元[△])，較截至二零二一年九月三十日止六個月減少**65.3%**；
- 於二零二二年九月三十日，我們經營**433**間遊戲館(於二零二一年九月三十日：**438**間遊戲館)；
- 本公司每股基本盈利為**1.6**日圓(或**0.1**港元[△])；及
- 董事會議決宣派中期股息每股普通股**2.5**日圓。

[△] 按二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率**18.44**日圓兌**1.00**港元換算為港元。

附註：以上增減百分比指日圓金額而非已折算港元的金額的變動。

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd. (「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零二二年九月三十日止六個月的中期業績。業績已由本公司核數師PricewaterhouseCoopers Aarata LLC及本公司審核委員會(「審核委員會」)審閱。

貨幣換算

僅供說明用途及除本中期公告另有說明外，若干以日圓計值的款項乃按如下匯率換算為港元：

1. 二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率為18.44日圓兌1.00港元。
2. 二零二一年九月三十日(即二零二一年九月份最後一個營業日)的匯率為14.38日圓兌1.00港元。
3. 二零二二年三月三十一日(即二零二二年三月份最後一個營業日)的匯率為15.64日圓兌1.00港元。

概不表示日圓款項應可或可以於有關日期或任何其他日期按有關匯率或任何其他匯率兌換為港元或將港元款項兌換為日圓。

業務概覽

日式彈珠機業務

日式彈珠機遊戲館為我們的核心業務

本公司為控股公司，直接持有8間附屬公司全部已發行股本，包括最大日式彈珠機遊戲館營運商Dynam。本集團的核心業務為經營日本最大日式彈珠機遊戲館連鎖店。

截至二零二二年九月底，本集團經營業內最大型的日式彈珠機遊戲館網絡，共有433間遊戲館。

日式彈珠機遊戲方式簡要

日式彈珠機為日本最受歡迎娛樂之一。

日式彈珠機及日式角子機

日式彈珠機遊戲館提供兩類遊戲機：日式彈珠機及日式角子機。

日式彈珠機為直立式的彈珠遊戲機，玩法是向遊戲機的中心點連續發射小金屬彈珠。當彈珠落入特定口袋時可賺取更多彈珠。遊戲投注額通常介乎每顆彈珠0.5日圓至4日圓。

日式角子機類似賭場的角子機。投入一枚遊戲幣並拉動遊戲桿後將會轉動顯示不同圖案的捲軸。捲軸停止轉動時，如捲軸所顯示圖案相同，玩家即可獲得更多遊戲幣。遊戲投注額通常介乎每枚遊戲幣5日圓至20日圓。

顧客租用日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣進行遊戲，贏得的彈珠及遊戲幣可用於換取獎品或以電子形式記錄於會員咭留待日後使用。

獎品

日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣可換取兩類獎品：普通獎品及特別獎品。普通獎品包括一般於便利店出售的家居用品、零食、香煙及其他商品。特別獎品則包括嵌有金片或銀片的裝飾卡以及遊戲幣形金銀吊墜。

本集團提供不同種類的獎品，並提供服務讓顧客於目錄中挑選獎品。本集團亦於聖誕節及萬聖節等節日舉辦各式應節獎品活動計劃。本集團不斷引進新產品及流行物品以提升服務。

營商環境

截至二零二二年九月三十日止六個月，隨著冠狀病毒感染的反復傳播及平靜，多得社會及經濟活動的限制得以逐步放寬，各種活動正回復正常化，但因應新的冠狀病毒變株肆虐，且基於大宗商品價格飆升及日圓迅速貶值，人們對通貨膨脹的擔憂日益加劇，故前景仍然未能確定。

就日式彈珠機行業而言，隨著數款彈珠機型號有所普及，加上因應角子老虎機法規修訂而先後引進新型號，故營運收益整體呈按年增長趨勢。

本集團在日式彈珠機業務方面，在保證營運收益有所增長之餘，雖然我們透過改善遊戲館的工時生產力、利用內部清潔操作及縮減廣告問支等措施來節省成本，但是由於日式彈珠機及日式角子機折舊的負擔進一步增加令開支大幅提高，及電費空前上升，導致利潤下降。

我們將繼續努力開展銷售活動，採取一切可能的感染預防措施，並為於二零二二年十一月推出智能老虎機及於二零二三年春季推出智能彈珠機穩定部署，以恢復未來的盈利能力。

實現成為日常娛樂的措施

我們的目標是將日式彈珠機遊戲重塑為人人均可輕易享受的日常娛樂，成為地區基礎設施。為了達成目標，我們管理業務的方式須令顧客認為在遊戲館花費在日常娛樂的時間及金錢屬於可接受水平。

因此，本集團將連鎖店管理作為其管理政策之一。

我們現正建立一個可以充分利用多館發展優勢並以低成本管理所有遊戲館營運的框架。

以低成本管理日式彈珠機遊戲館可以令顧客享受低投注額遊戲，實現日式彈珠機成為日常娛樂。

多館發展及低成本營運為溢利來源

本集團連鎖店管理的特點為多館發展及以低投注額遊戲為重點的低成本營運。制定低成本措施及有關開店以至店舖管理所需專業知識，對推廣低投注額遊戲至為重要。本集團透過多館發展在購買遊戲機及普通獎品時享有規模經濟的好處，在發展日式彈珠機遊戲館業務方面佔據穩健有利位置。我們亦將向前邁進，繼續利用作為日式彈珠機行業的龍頭公司(就日式彈珠機遊戲館數目而言)的優勢，並透過實施連鎖店管理穩定累積長遠利潤。

飛機租賃業務

本公司期望憑藉日式彈珠機產生的強勁現金流，透過飛機租賃業務實現穩定增長。

業務環境

於呈報期間，就航空業而言，因應入境限制已有所放寬，旅客需求出現回暖跡象，尤其是歐美地區。在此環境下，飛機租賃需求對為航空公司提供資金及流動性擔當重要的角色，而此需求正呈現復甦趨勢，且預料將於中期內將有所增加。

近期活動

於呈報期間，本公司透過售後租回交易方式購入一架用於經營租賃的飛機。於二零二二年九月三十日，本公司擁有自有飛機**4**架，飛機的賬面淨值合計**28,249**百萬日圓、加權平均機齡為**2.5**年及加權平均剩餘租賃年限為**4.5**年。於二零二二年九月三十日，本公司已承諾購入兩架新飛機，金額為**17,088**百萬日圓。

於二零二二年九月三十日，自有飛機及已訂購飛機的組合如下：

飛機類型	自有飛機	已訂購飛機	總計
空中巴士A320-200	1	—	1
空中巴士A320neo	1	—	1
空中巴士A321neo	2	2	4
總計	4	2	6

於呈報期間，本公司並無出售或處置飛機。

本公司並無延期租賃付款，經營租賃業務的平均租賃租金收益率為**8.3%**，而融資租賃業務並無收益。

* 於呈報期間結束時，本公司透過售後租回交易方式訂立購入兩架已承諾的飛機(空中巴士A321neo)，並新簽訂兩架新飛機(空中巴士A321neo)的飛機銷售協議及租賃協議。請參閱本中期公告第**24**頁中期簡明綜合資料附註**13**。

財務回顧

下表載列於所示期間按遊戲館類別劃分的總投注、總派彩及收益：

	截至九月三十日止六個月				
	二零二二年		二零二一年		
	(未經審核)		(未經審核)		
	(以百萬計，百分比除外)				
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾	變動 ⁽³⁾
總投注					
一 高投注額遊戲館	133,696	7,250	143,701	9,993	(7.0)%
一 低投注額遊戲館	112,285	6,089	111,702	7,768	0.5%
總投注總額	245,981	13,339	255,403	17,761	(3.7)%
總派彩					
一 高投注額遊戲館	106,637	5,782	119,019	8,277	(10.4)%
一 低投注額遊戲館	84,194	4,566	86,245	5,997	(2.4)%
總派彩總額	190,831	10,348	205,264	14,274	(7.0)%
來自日式彈珠機業務的收益					
一 高投注額遊戲館	27,059	1,468	24,682	1,716	9.6%
一 低投注額遊戲館	28,091	1,523	25,457	1,771	10.3%
來自日式彈珠機業務的 總收益	55,150	2,991	50,139	3,487	10.0%
來自飛機租賃業務的收益	1,045	57	758	53	37.9%
總收益	56,195	3,048	50,897	3,540	10.4%

(1) 按二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率18.44日圓兌1.00港元換算為港元。

(2) 按二零二一年九月三十日(即二零二一年九月份最後一個營業日)的匯率14.38日圓兌1.00港元換算為港元。

(3) 有關增減指日圓金額而非已折算為港元的金額的變動。

財務回顧

本集團截至二零二二年九月三十日止六個月的綜合財務業績如下：

日式彈珠機業務及飛機租賃業務的綜合收益為**56,195**百萬日圓(相當於約**3,048**百萬港元)，佔去年同期的**110.4%**。綜合經營溢利為**3,881**百萬日圓(相當於約**210**百萬港元)，佔去年同期的**57.8%**。期內綜合純利為**1,183**百萬日圓(相當於約**64**百萬港元)，佔去年同期的**34.6%**。截至二零二二年九月三十日止六個月的綜合收益較去年同期有所增加，而截至二零二二年九月三十日止六個月的綜合純利則較去年同期有所減少。

下文載列日式彈珠機業務及飛機租賃業務於本中期期間的表現詳情。

日式彈珠機業務

下文載列總投注、總派彩及收益於本中期期間的表現詳情。

總投注

總投注指租予顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣減未用的彈珠及遊戲幣所取得金額。

截至二零二一年及二零二二年九月三十日止六個月，我們的總投注分別為**255,403**百萬日圓(相當於約**17,761**百萬港元)及**245,981**百萬日圓(相當於約**13,339**百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總投注如下。

高投注額遊戲館的總投注由截至二零二一年九月三十日止六個月的**143,701**百萬日圓(相當於約**9,993**百萬港元)減少**10,005**百萬日圓(相當於約**543**百萬港元*)或**7.0%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**133,696**百萬日圓(相當於約**7,250**百萬港元)。

低投注額遊戲館的總投注由截至二零二一年九月三十日止六個月的**111,702**百萬日圓(相當於約**7,768**百萬港元)增加**583**百萬日圓(相當於約**32**百萬港元*)或**0.5%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**112,285**百萬日圓(相當於約**6,089**百萬港元)。

總派彩

總派彩指顧客在遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。

截至二零二一年及二零二二年九月三十日止六個月，我們的總派彩分別為**205,264**百萬日圓(相當於約**14,274**百萬港元)及**190,831**百萬日圓(相當於約**10,348**百萬港元)。

減少主要由於本中期期間總投注減少。

按遊戲館類別劃分的總派彩如下。

高投注額遊戲館的總派彩由截至二零二一年九月三十日止六個月的**119,019**百萬日圓(相當於約**8,277**百萬港元)減少**12,382**百萬日圓(相當於約**671**百萬港元*)或**10.4%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**106,637**百萬日圓(相當於約**5,782**百萬港元)。

低投注額遊戲館的總派彩由截至二零二一年九月三十日止六個月的**86,245**百萬日圓(相當於約**5,997**百萬港元)減少**2,051**百萬日圓(相當於約**111**百萬港元*)或**2.4%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**84,194**百萬日圓(相當於約**4,566**百萬港元)。

日式彈珠機業務收益及收益率

日式彈珠機業務收益指總投注減給予顧客的總派彩，而收益率則指收益除以總投注。

日式彈珠機業務收益由截至二零二一年九月三十日止六個月的**50,139**百萬日圓(相當於約**3,487**百萬港元)增加**5,011**百萬日圓(相當於約**272**百萬港元*)或**10.0%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**55,150**百萬日圓(相當於約**2,991**百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務收益如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二一年九月三十日止六個月的**24,682**百萬日圓(相當於約**1,716**百萬港元)增加**2,377**百萬日圓(相當於約**129**百萬港元*)或**9.6%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**27,059**百萬日圓(相當於約**1,468**百萬港元)。截至二零二二年九月三十日止六個月的收益率較上一中期期間增加**3.0**個百分點*至**20.2%**。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二一年九月三十日止六個月的**25,457**百萬日圓(相當於約**1,771**百萬港元)增加**2,634**百萬日圓(相當於約**143**百萬港元*)或**10.3%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**28,091**百萬日圓(相當於約**1,523**百萬港元)。截至二零二二年九月三十日止六個月的收益率較上一中期期間增加**2.2**個百分點*至**25.0%**。

日式彈珠機業務開支

日式彈珠機業務開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**44,791**百萬日圓(相當於約**3,115**百萬港元)增加**7,455**百萬日圓(相當於約**404**百萬港元*)或**16.6%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**52,246**百萬日圓(相當於約**2,833**百萬港元)。

增加主要由於日式彈珠機業務的折舊開支增加。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務開支如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**20,251**百萬日圓(相當於約**1,408**百萬港元)增加**3,212**百萬日圓(相當於約**174**百萬港元*)或**15.9%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**23,463**百萬日圓(相當於約**1,272**百萬港元)。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**24,540**百萬日圓(相當於約**1,707**百萬港元)增加**4,243**百萬日圓(相當於約**230**百萬港元*)或**17.3%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**28,783**百萬日圓(相當於約**1,561**百萬港元)。

飛機租賃業務

下文載列本中期期間飛機租賃業務收益及飛機租賃開支的詳細表現。

飛機租賃業務收益

飛機租賃業務收益由截至二零二一年九月三十日止六個月的**758**百萬日圓(相當於約**53**百萬港元)增加**287**百萬日圓(相當於約**16**百萬港元*)或**37.9%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**1,045**百萬日圓(相當於約**57**百萬港元)。

增加主要由於在本中期期間內收購及租賃新飛機。

飛機租賃開支

飛機租賃開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**464**百萬日圓(相當於約**32**百萬港元)增加**205**百萬日圓(相當於約**11**百萬港元*)或**44.2%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**669**百萬日圓(相當於約**37**百萬港元)。

飛機租賃開支增加主要由於在本中期期間內收購及租賃新飛機所產生開支。

一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**2,004**百萬日圓(相當於約**139**百萬港元)增加**44**百萬日圓(相當於約**2**百萬港元*)或**2.2%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**2,048**百萬日圓(相當於約**111**百萬港元)。

其他收入

其他收入由截至二零二一年九月三十日止六個月的**5,025**百萬日圓(相當於約**349**百萬港元)減少**75**百萬日圓(相當於約**4**百萬港元*)或**1.5%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**4,950**百萬日圓(相當於約**268**百萬港元)。

其他經營開支

其他經營開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**1,949**百萬日圓(相當於約**136**百萬港元)增加**352**百萬日圓(相當於約**19**百萬港元*)或**18.1%***至截至二零二二年九月三十日止六個月的**2,301**百萬日圓(相當於約**125**百萬港元)。

增加主要由於大致因日式彈珠機及日式角子機所產生非金融資產的出售成本增加所致。

融資收入

融資收入由截至二零二一年九月三十日止六個月的**156**百萬日圓(相當於約**11**百萬港元)增加**17**百萬日圓(相當於約**1**百萬港元*)至截至二零二二年九月三十日止六個月的**173**百萬日圓(相當於約**9**百萬港元)。

融資開支

融資開支由截至二零二一年九月三十日止六個月的**1,284**百萬日圓(相當於約**89**百萬港元)增加**452**百萬日圓(相當於約**25**百萬港元*)至截至二零二二年九月三十日止六個月的**1,736**百萬日圓(相當於約**93**百萬港元)。

增加主要由於外幣匯兌虧損增加。

* 有關增減指日圓金額而非已折算為港元的金額的變動。

中期簡明綜合損益表

截至二零二二年九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月	
		二零二二年	二零二一年
	附註	百萬元 (未經審核)	百萬元 (未經審核)
收益	4	56,195	50,897
來自日式彈珠機業務的收益		55,150	50,139
來自飛機租賃業務的收益		1,045	758
日式彈珠機業務開支	6	(52,246)	(44,791)
飛機租賃開支	7	(669)	(464)
一般及行政開支		(2,048)	(2,004)
其他收入		4,950	5,025
其他經營開支		(2,301)	(1,949)
經營溢利		3,881	6,714
融資收入		173	156
融資開支		(1,736)	(1,284)
除所得稅前溢利		2,318	5,586
所得稅	8	(1,135)	(2,170)
期內純利		1,183	3,416
以下人士應佔：			
本公司擁有人		1,187	3,420
非控股權益		(4)	(4)
		1,183	3,416
每股盈利			
基本(日圓)	12	1.6	4.6
攤薄(日圓)	12	1.6	4.6

中期簡明綜合全面收益表

截至二零二二年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零二二年 百萬元 (未經審核)	二零二一年 百萬元 (未經審核)
附註		
期內純利	1,183	3,416
其他全面收益：		
不會重新分類至損益的項目：		
按公平值計入其他全面收益計量的		
金融資產公平值變動	(1,299)	(504)
一按公平值計入其他全面收益的		
金融資產公平值變動的所得稅影響	0	1
	(1,299)	(503)
其後可能重新分類至損益的項目：		
換算海外業務的匯兌差額	4,602	184
	4,602	184
期內其他全面收益(已扣稅)	3,303	(319)
期內全面收益總額	4,486	3,097
以下人士應佔：		
本公司擁有人	4,490	3,101
非控股權益	(4)	(4)
	4,486	3,097

中期簡明綜合財務狀況表
於二零二二年九月三十日

		於 二零二二年 九月三十日 百萬元 (未經審核)	於 二零二二年 三月三十一日 百萬元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備		129,380	118,648
使用權資產		73,729	73,850
投資物業		3,605	3,263
無形資產		3,410	3,440
按公平值計入其他全面收益計量的金融資產		1,529	2,255
租賃應收款項		6,423	6,483
遞延稅項資產		10,411	10,964
其他非流動資產		6,901	7,031
		235,388	225,934
流動資產			
存貨		1,574	1,064
貿易應收款項	9	371	332
租賃應收款項		1,925	1,977
經營日式彈珠機遊戲館的獎品		2,857	2,921
所得稅應收款項		436	671
其他流動資產		1,938	4,014
現金及現金等價物		56,927	56,508
		66,028	67,487
資產總值		301,416	293,421
流動負債			
貿易及其他應付款項	10	12,125	12,312
借貸		15,146	12,945
租賃負債		10,939	11,245
撥備		1,436	1,386
所得稅應付款項		734	844
其他流動負債		9,175	8,592
		49,555	47,324

	附註	於 二零二二年 九月三十日 百萬元 (未經審核)	於 二零二二年 三月三十一日 百萬元 (經審核)
流動資產淨值		<u>16,473</u>	<u>20,163</u>
資產總值減流動負債		<u>251,861</u>	<u>246,097</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		176	116
借貸		33,703	30,196
租賃負債		78,214	78,017
其他非流動負債		1,182	1,170
撥備		<u>5,637</u>	<u>5,616</u>
		<u>118,912</u>	<u>115,115</u>
資產淨值		<u>132,949</u>	<u>130,982</u>
資本及儲備			
股本		15,000	15,000
資本儲備		7,436	8,152
庫存股份		(25)	(35)
保留盈利		108,149	108,840
其他權益部分		<u>2,383</u>	<u>(920)</u>
本公司擁有人應佔權益		132,943	131,037
非控股權益		<u>6</u>	<u>(55)</u>
權益總額		<u>132,949</u>	<u>130,982</u>

中期簡明綜合財務資料附註

截至二零二二年九月三十日止六個月

1. 一般資料

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd. (「本公司」) 於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立，其註冊辦事處及日本主要營業地點均位於日本東京都荒川區西日暮里2-25-1-702，郵編：116-0013，而香港主要營業地點則為香港干諾道西188號香港商業中心32樓1室。本公司股份自二零一二年八月六日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司截至二零二二年九月三十日的中期簡明綜合財務資料包括本公司及其附屬公司(「本集團」)。本集團已確定及披露兩個可呈報分部，即「日式彈珠機業務」及「飛機租賃業務」。除另有說明者外，本中期簡明綜合財務資料以百萬日圓(日圓)呈列。

本公司董事會(「董事會」)於二零二二年十一月二十四日批准及授權刊發中期簡明綜合財務資料。

中期簡明綜合財務資料經審閱，惟未經PricewaterhouseCoopers Aarata LLC審核。

2. 編製基準

截至二零二二年九月三十日止六個月的中期簡明綜合財務資料乃根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。中期簡明綜合財務資料應與截至二零二二年三月三十一日止年度根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製的綜合財務報表所呈列基準一併閱讀。

截至二零二二年九月三十日止六個月中期簡明綜合財務資料所應用重大會計政策與截至二零二二年三月三十一日止財政年度綜合財務報表所應用者相同，惟下文所述者除外。

採納新訂及經修訂國際財務報告準則

以下現有準則的新修訂本已於二零二二年四月一日開始的年度期間頒佈及生效，惟對本集團營運業績及財務狀況並無影響：

- 國際會計準則第37號(修訂本)「撥備、或然負債及或然資產」
- 國際財務報告準則(修訂本)「國際財務報告準則二零一八至二零二零年週期的年度改進」
- 國際會計準則第16號(修訂本)「物業、廠房及設備」
- 國際財務報告準則第3號(修訂本)「業務合併」

已頒佈但本集團尚未採納的新訂準則、現有準則的修訂本

於中期簡明綜合財務資料批准日期前已頒佈但本集團並無提早採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋如下。採納後對中期簡明綜合財務資料的影響仍在評估中，故目前難以估計。

		於下列日期或之後 開始的財政年度 強制應用	本集團自下列日期 止財政年度起採納	新訂準則及修訂本概要
國際財務報告準則				
國際會計準則 第1號(修訂本)	財務報表的呈列	二零二三年一月一日	二零二四年 三月三十一日	負債分類為流動或非流動及 披露會計政策
國際會計準則 第8號(修訂本)	會計政策、會計估計 變動及誤差	二零二三年一月一日	二零二四年 三月三十一日	澄清會計估計的定義
國際會計準則 第12號(修訂本)	所得稅	二零二三年一月一日	二零二四年 三月三十一日	與單一交易產生的資產及 負債有關的遞延稅項
國際財務報告準則 第10號(修訂本)	綜合財務報表	待釐定	待釐定	投資者與其聯營公司或合營企業 之間的資產出售或注資
國際會計準則 第28號(修訂本)	於聯營公司及 合營企業的投資	待釐定	待釐定	投資者與其聯營公司或合營企業 之間的資產出售或注資

3. 估計及判斷的運用

編製本集團中期簡明綜合財務資料要求管理層就資產、負債及收支列報的金額作出估計、判斷及假設。實際結果可能有別於該等估計。該等估計及相關假設會持續作檢討。如修訂同時影響目前及未來期間，則會計估計修訂於修訂估計的期間及未來期間確認。

對該等中期簡明綜合財務資料構成重大影響的估計及相關假設與截至二零二二年三月三十一日止年度的綜合財務資料相同，惟於中期期間的所得稅按估計年度盈利適用稅率計算除外。

就有關COVID-19疫情擴散對截至二零二二年九月三十日止六個月期間影響之估計並無重大變動。

4. 收益

	截至九月三十日止六個月	
	二零二二年	二零二一年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
總投注	245,981	255,403
減：總派彩	(190,831)	(205,264)
日式彈珠機業務收益	55,150	50,139
飛機租賃業務收益	1,045	758
收益	56,195	50,897

「日式彈珠機業務收益」根據國際財務報告準則第15號「客戶合約收益」於轉移貨品的某一時間點確認，而「飛機租賃業務收益」則根據國際財務報告準則第16號「租賃」確認。

5. 分部資料

(a) 分部資料

管理層已根據主要營運決策人所審閱用以作出策略決策的報告釐定經營分部。主要營運決策人獲認定為本公司的執行董事。執行董事從服務角度考慮業務，並根據未分配公司開支前的除稅前經調整溢利的計量，評估經營分部的表現，以分配資源及評估表現。該等報告按與本綜合財務報表相同的基準編製。

於地域資料中，其他業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)披露為「日本」。飛機租賃業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)分別根據經營地點及資產地理位置披露為「歐洲」。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、投資物業、無形資產、存貨、經營日式彈珠機遊戲館的獎品、租賃應收款項、貿易應收款項、其他流動及非流動資產以及現金及現金等價物。

非流動資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、無形資產以及長期預付開支。

未分配公司開支及所得稅開支未有計入分部業績。

截至二零二二年及二零二一年九月三十日止六個月向執行董事提供的分部資料如下：

	截至二零二二年九月三十日止六個月				
	日式彈珠機	飛機租賃	分部總額	未分配	總計
	業務	業務			
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)			
來自外部客戶的分部收益	55,150	1,045	56,195	—	56,195
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(20,316)	(509)	(20,825)	(102)	(20,927)
減值虧損	(948)	—	(948)	(29)	(977)
融資收入	89	19	108	65	173
融資開支	(1,100)	(230)	(1,330)	(406)	(1,736)
分部溢利	4,757	169	4,926	—	4,926
公司開支					(2,608)
除所得稅前溢利					2,318
所得稅					(1,135)
期內純利					1,183
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	22,181	7,964	30,145	506	30,651

截至二零二一年九月三十日止六個月					
	日式彈珠機 業務 百萬日圓 (未經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	50,139	758	50,897	–	50,897
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(12,616)	(367)	(12,983)	(72)	(13,055)
減值虧損	(1,197)	–	(1,197)	(81)	(1,278)
融資收入	86	1	87	69	156
融資開支	(1,109)	(173)	(1,282)	(2)	(1,284)
分部溢利	8,024	122	8,146	–	8,146
公司開支					<u>(2,560)</u>
除所得稅前溢利					5,586
所得稅					<u>(2,170)</u>
期內純利					<u><u>3,416</u></u>
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	<u>33,153</u>	<u>–</u>	<u>33,153</u>	<u>143</u>	<u>33,296</u>

於二零二二年九月三十日及二零二二年三月三十一日的分部資產及分部負債如下：

於二零二二年九月三十日				
日式彈珠機 業務 百萬日圓 (未經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
分部資產	231,923	38,565	270,488	30,928
分部負債	90,378	34,323	124,701	43,766
				301,416
				168,467

飛機租賃業務資產及負債增加，主要由於在本中期期間內收購及租賃新飛機。

於二零二二年三月三十一日				
日式彈珠機 業務 百萬日圓 (經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (經審核)	分部總額 百萬日圓 (經審核)	未分配 百萬日圓 (經審核)	總計 百萬日圓 (經審核)
分部資產	241,121	22,431	263,552	29,869
分部負債	98,728	20,761	119,489	42,950
				293,421
				162,439

(b) 地域資料

本集團的營運位於日本及歐洲。

有關本集團來自外部客戶的收益資料乃根據營運地點呈列。有關本集團的非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)資料乃根據資產地理位置呈列。

截至二零二二年 九月三十日止六個月		
日本 百萬日圓 (未經審核)	歐洲 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	55,150	1,045
		56,195

於二零二二年 九月三十日		
日本 百萬日圓 (未經審核)	歐洲 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及 遞延稅項資產)	181,916	28,751
		210,667

截至二零二一年			
九月三十日止六個月			
	日本	歐洲	總計
	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
來自外部客戶的分部收益	<u>50,139</u>	<u>758</u>	<u>50,897</u>
於二零二二年			
三月三十一日			
	日本	歐洲	總計
	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
	(經審核)	(經審核)	(經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)	<u>182,315</u>	<u>17,488</u>	<u>199,803</u>

(c) 有關主要客戶的資料

本集團客戶基礎多元化，並無客戶的交易額佔本集團收益超過10%。

6. 日式彈珠機業務開支

截至九月三十日止六個月		
	二零二二年	二零二一年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
廣告開支	1,382	1,493
清潔及配套服務	1,123	1,315
折舊開支	15,749	7,836
遊戲館員工成本	19,066	20,453
日式彈珠機及日式角子機開支	1,885	1,806
使用權資產的折舊開支	4,484	4,661
租金開支	27	68
維修及保養開支	1,201	1,217
公用服務費	3,616	2,591
其他	3,713	3,351
	<u>52,246</u>	<u>44,791</u>

日式彈珠機業務開支增加主要由於日式彈珠機及日式角子機折舊增加所致。

7. 飛機租賃開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二二年	二零二一年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
折舊開支	438	309
攤銷開支	71	58
其他	160	97
	<u>669</u>	<u>464</u>

8. 所得稅

本集團使用將適用於預期年度盈利總額的稅率計算期內所得稅開支。中期簡明綜合損益表所示所得稅開支的主要組成部分如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二二年	二零二一年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
即期稅項	537	567
遞延稅項	598	1,603
	<u>1,135</u>	<u>2,170</u>

9. 貿易應收款項

本集團就有關貿易應收款項給予的信貸期一般介乎1至30日。貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於 二零二二年 九月三十日	於 二零二二年 三月三十一日
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(經審核)
1至30日	347	327
31至60日	9	—
超過60日	15	5
	<u>371</u>	<u>332</u>

10. 貿易及其他應付款項

	於 二零二二年 九月三十日 百萬元 (未經審核)	於 二零二二年 三月三十一日 百萬元 (經審核)
貿易應付款項	983	977
遊戲館建造及系統應付款項	656	651
其他稅項開支	1,498	1,738
日式彈珠機及日式角子機應付款項	2,429	2,258
應計員工成本	5,382	5,365
廣告及宣傳	91	104
房租	174	195
其他	912	1,024
	<u>12,125</u>	<u>12,312</u>

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於 二零二二年 九月三十日 百萬元 (未經審核)	於 二零二二年 三月三十一日 百萬元 (經審核)
1至30日	983	973
31至60日	—	—
超過60日	—	4
	<u>983</u>	<u>977</u>

11. 股息

截至二零二二年及二零二一年九月三十日止六個月，本公司作出以下分派。

	截至九月三十日止六個月			
	二零二二年		二零二一年	
向其股東宣派及 已付／應付的股息：	每股股息 日圓	股息總額 百萬元 (未經審核)	每股股息 日圓	股息總額 百萬元 (未經審核)
已付末期股息	2.60	<u>1,878</u>	2.00	<u>1,505</u>
		<u>1,878</u>		<u>1,505</u>

於二零二二年十一月二十四日，董事會宣派中期股息每股本公司普通股2.50日圓，並將於二零二三年一月十三日派付予本公司股東。

12. 每股盈利

每股基本盈利乃基於以下數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二二年	二零二一年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
用於計算每股基本盈利的盈利	<u>1,187</u>	<u>3,420</u>
股份加權平均股數	<u>720,516,906</u>	<u>745,872,588</u>
每股基本盈利(日圓)	<u>1.6</u>	<u>4.6</u>

截至二零二二年及二零二一年九月三十日止六個月，由於不存在潛在攤薄普通股，故截至二零二二年及二零二一年九月三十日止六個月的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

13. 重大期後事項

(簽立售後租回協議)

於二零二二年十月六及七日，Dynam Aviation的一間附屬公司已分別與Wizz Air Hungary Ltd.(「Wizz」)簽立日期為二零二一年十月二十六日有關合共三架中的其餘兩架A321 neo空中巴士的售後租回協議，資金來自本身現金及來自一間銀行的不具追索權的貸款。

由於嚴格保密條款，本集團不得披露交易條款及條件(包括貸款金額)。

(訂立新售後租回協議)

於二零二二年十月二十一日，Dynam Aviation的一間附屬公司與Wizz新訂立兩架A321 neo空中巴士的售後回租協議。其中兩架飛機將於二零二三年下半年向Wizz或Wizz的聯屬公司交付。

由於嚴格保密條款，本集團不得披露有關交易的條款及條件(包括購買價)。

企業管治

遵守企業管治守則

於呈報期間，本公司已遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則載列的一切適用守則條文，惟下列偏離情況除外。

守則條文C.2.1

守則條文C.2.1規定，董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。於呈報期間，坂本誠先生同時兼任兩個職位。

然而，董事會相信，坂本誠先生兼任董事長及行政總裁可為本集團的發展提供出色而穩健的領導，使本公司及其股東受惠，符合彼等利益。此外，董事會認為，董事會的組成中過半數董事會成員均為獨立非執行董事，可確保權限及權力平衡。

遵守董事進行證券交易的標準守則及涉及董事的「防止內幕交易的規則」

本公司已採納標準守則及「防止內幕交易的規則」，作為有關董事進行本公司上市證券交易的行為守則。除標準守則外，本公司已於二零一四年四月一日為有可能接觸本集團未公開內幕消息的董事及本公司僱員制定及採納「防止內幕交易的規則」(最近於二零二二年六月一日修訂)。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事已確認，彼等於呈報期間一直遵守標準守則及「防止內幕交易的規則」所載規定交易標準。

審核委員會審閱財務報表

本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表已由本公司外聘核數師PricewaterhouseCoopers Aarata LLC根據國際會計師聯合會頒佈的國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。本公司審核委員會亦已審閱本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表。

董事資料變動

於呈報期間，除本報告披露者外，董事須根據上市規則第13.51B(1)條披露的有關董事資料並無變動。

中期股息

董事會就呈報期間宣派中期股息每股普通股2.5日圓。中期股息將於二零二三年一月十三日派付予於二零二二年十二月十三日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。假設於二零二二年十二月十三日已發行716,601,696股股份，預期應付中期股息將約為1,792百萬日圓(相當於約97百萬港元)。

就以港元向股東分派股息而言，日圓兌港元的匯率將以緊接二零二二年十一月二十四日前五個營業日的平均貨幣匯率為準。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於呈報期間，本公司於聯交所購回其股份，詳情如下：

年／月	已購回 股份數目	每股已付 最高價格 港元	每股已付 最低價格 港元	已付 代價總額 港元
二零二二年五月	1,000	6.72	6.72	6,720
二零二二年六月	1,404,000	6.98	6.71	9,712,432
二零二二年七月	2,428,000	7.19	7.00	17,328,470
二零二二年八月	766,800	7.00	6.05	5,038,186
二零二二年九月	718,000	6.25	5.78	4,401,798
	<u>5,317,800</u>	<u>7.19</u>	<u>5.78</u>	<u>36,487,606</u>

全部上述已購回股份其後已註銷。於二零二二年九月三十日的已發行股份數目為717,477,696股。

除上文所披露者外，於呈報期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

刊載中期業績及中期報告

本中期業績公告乃於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.dyjh.co.jp>)登載。本公司截至二零二二年九月三十日止六個月的中期報告載有上市規則規定的所有資料，將於適當時候寄發予股東，並在上述網站登載以供審閱。

釋義

於本公告(中期簡明綜合財務資料審閱報告除外)內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「董事(取締役)」	指 本公司董事
「Dynam (ダイナム)」	指 DYNAM Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Dynam為本公司全資附屬公司
「Dynam Aviation (ダイナムアビエーション)」	指 Dynam Aviation Ireland Limited.，於愛爾蘭註冊成立的有限公司。Dynam Aviation為本公司全資附屬公司

承董事會命
DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.
董事長
坂本誠

日本東京，二零二二年十一月二十四日

截至本公告日期，本公司執行董事為坂本誠先生；本公司非執行董事為佐藤洋治先生、佐藤公平先生及保坂明先生；及本公司獨立非執行董事為加藤光利先生、葉振基先生、村山啓先生、神田聖人先生及加藤公司先生。